



Summary of the annual performance report submitted in: 2023
for
the Instrument for Financial Support for Border Management and Visa Policy

Reporting Country: Malta

Reference Period: 1 January 2021 – 30 June 2022

Disclaimer: The information and views set out below are those of the Member State and do not necessarily reflect the official opinion of the Commission. Neither the Commission, nor any person acting on the Commission's behalf may be held responsible for the use, which may be made of the information contained therein

Table of Contents

BG - Български - Резюме — член 29, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/1148.....	2
CS - čeština - Shrnutí – čl. 29 odst. 2 nařízení (EU) 2021/1148.....	3
DA - dansk - Sammendrag — artikel 29, stk. 2, i forordning (EU) 2021/1148.....	4
DE - Deutsch - Zusammenfassung — Artikel 29 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2021/1148.....	5
EL - ελληνικά - Σύνοψη — άρθρο 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1148.....	6
EN - English - Summary – Article 29(2) of Regulation (EU) 2021/1148	7
ES - español - Resumen [artículo 29, apartado 2, del Reglamento (UE)2021/1148].....	8
ET - eesti - Kokkuvõtte vastavalt määruse (EL) 2021/1148 artikli 29 lõikele 2	9
FI - suomen - Tiivistelmä – asetuksen (EU) 2021/1148 29 artiklan 2 kohta	10
FR - français - Résumé – article 29, paragraphe 2, du règlement (UE) 2021/1148	11
GA - Gaeilge - Achoimre – Airteagal 29(2) de rialachán (AE) 2021/1148	12
HR - hrvatski - Sažetak – članak 29. Stavak 2. Uredbe (EU) 2021/1148.....	13
HU - magyar - Összefoglaló – az (EU) 2021/1148 rendelet 29. cikkének (2) bekezdése	14
IT - italiano - Sintesi — articolo 29, paragrafo 2, del regolamento (UE) 2021/1148	15
LT - lietuvių - Santrauka. Reglamento (ES) 2021/1148 29 straipsnio 2 dalis	16
LV - latviešu - Kopsavilkums – Regulas (ES) 2021/1148 29. panta 2. Punkts.....	17
MT – Malti - Sommarju – l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (UE) 2021/1148	18
NL - Nederlands - Samenvatting — artikel 29, lid 2, van Verordening (EU) 2021/1148.....	19
PL- polski - Podsumowanie – art. 29 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2021/1148	20
PT - português - Resumo — artigo 29.o, n.o 2, do Regulamento (UE) 2021/1148.....	21
RO - română - Rezumate – articolul 29 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2021/1148.....	22
SK - slovenčina - Zhrnutie – článok 29 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/1148	23
SL - slovenščina - Povzetek – člen 29(2) Uredbe (EU) 2021/1148	24
SV - svenska - Sammanfattning – artikel 29.2 i förordning (EU) 2021/1148	25

BG - Български - Резюме — член 29, параграф 2 от Регламент (ЕС)
2021/1148

- През финансовата година, за която се докладва, не бяха извършени действия, тъй като преговорите относно приемането на програмата по ИУГВП не бяха приключили.
- Управляващият орган е в готовност да стартира програмата и е изцяло съсредоточен върху постигането на определените цели.

CS - čeština - Shrnutí – čl. 29 odst. 2 nařízení (EU) 2021/1148

- V průběhu sledovaného rozpočtového roku nebyly uskutečněny žádné akce z důvodu probíhajících diskusí týkajících se jednání o přijetí programu nástroje BMVI, které se konaly v průběhu sledovaného roku.
- Řídící orgán se i nadále připravuje na zahájení programu a plně se soustředí na realizaci stanovených cílů.

DA - dansk - Sammendrag — artikel 29, stk. 2, i forordning (EU) 2021/1148

- Der blev ikke truffet nogen foranstaltninger i løbet af det regnskabsår, der rapporteres om, som følge af de igangværende drøftelser om forhandlingerne forud for vedtagelsen af IGFV-programmet, som fandt sted i løbet af rapporteringsåret.
- Forvaltningsmyndigheden er fortsat klar til programmets iværksættelse og fokuserer fuldt ud på at nå de fastsatte mål.

DE - Deutsch - Zusammenfassung — Artikel 29 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2021/1148

- In Anbetracht der laufenden Diskussionen über die Verhandlungen zur Annahme des BMVI-Programms, die im Berichtsjahr stattfanden, wurden im geprüften Geschäftsjahr keine Maßnahmen durchgeführt.
- Die Verwaltungsbehörde setzt ihre Vorbereitungen für den Start des Programms fort und ist entschlossen, die gesetzten Ziele zu erreichen.

EL - ελληνικά - Σύνοψη — άρθρο 29 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1148

- Δεν υλοποιήθηκαν δράσεις κατά τη διάρκεια του υπό εξέταση οικονομικού έτους λόγω των συζητήσεων που βρίσκονταν σε εξέλιξη σχετικά με τις διαπραγματεύσεις για την έγκριση του προγράμματος ΜΔΣΘ, οι οποίες λάμβαναν χώρα κατά τη διάρκεια του έτους αναφοράς.
- Η ΔΑ παραμένει προσανατολισμένη στην έναρξη του προγράμματος και επικεντρώνεται πλήρως στην επίτευξη των καθορισμένων στόχων.

EN - English - Summary – Article 29(2) of Regulation (EU) 2021/1148

- No actions materialised during the financial year being reported in view of ongoing discussions on the negotiations leading up to the adoption of the BMVI Programme, which were taking place during the reported year.
- The MA remains geared up towards the commencement of the Programme and is fully focused in realising the specified targets.

ES - español - Resumen [artículo 29, apartado 2, del Reglamento (UE)2021/1148]

- No se han materializado acciones durante el ejercicio financiero sobre el que se informa debido a los debates en curso sobre las negociaciones previas a la adopción del programa del Instrumento de Apoyo Financiero a la Gestión de Fronteras y la Política de Visados (IGFV), que tuvieron lugar durante el año de referencia.
- La autoridad de gestión sigue preparada para el inicio del programa y está plenamente centrada en la consecución de los objetivos especificados.

ET - eesti - Kokkuvõtte vastavalt määruse (EL) 2021/1148 artikli 29 lõikele 2

- Kõnealusel eelarveaastal meetmeid ei võetud, kuna aruandeaasta jooksul toimusid arutelud piirihalduse ja viisapoliitika rahastu programmi vastuvõtmisele eelnenud läbirääkimiste üle.
- Malta tegevus on jätkuvalt suunatud programmi käivitamisele ja ollakse täielikult keskendunud kindlaksmääratud eesmärkide saavutamisele.

FI - suomen - Tiivistelmä – asetuksen (EU) 2021/1148 29 artiklan 2 kohta

- Kertomuksessa käsitellyllä tilikaudella ei toteutettu yhtään toimea, koska BMVI-ohjelman hyväksymiseen johtavista neuvotteluista käytävät keskustelut olivat raportointivuonna käynnissä.
- Hallintoviranomainen on valmistautuu edelleen ohjelman käynnistämiseen ja keskittyy kaikilta osin määritettyjen tavoitteiden saavuttamiseen.

FR - français - Résumé – article 29, paragraphe 2, du règlement (UE) 2021/1148

- Aucune action ne s'est concrétisée durant l'exercice considéré, en raison des discussions alors en cours au sujet des négociations en vue de l'adoption du programme IGFV, tenues pendant l'année de référence.
- L'autorité de gestion se tient prête pour le lancement du programme et concentre toute son attention sur la réalisation des objectifs fixés.

GA - Gaeilge - Achoimre – Airteagal 29(2) de rialachán (AE)
2021/1148

- Níor tharla aon ghníomhaíocht le linn na bliana airgeadais atá á tuairisciú i bhfianaise an phlé leanúnaigh ar na caibidlíochtaí roimh ghlacadh Chlár IBTV a bhí ar siúl le linn na bliana tuairiscithe.
- Tá an tÚdarás Bainistíochta ullmhaithe go maith chun tús a chur leis an gClár agus tá sé dírithe go hiomlán ar na spriocanna sonraithe a bhaint amach.

HR - hrvatski - Sažetak – članak 29. Stavak 2. Uredbe (EU) 2021/1148

- Tijekom financijske godine o kojoj se izvješćuje nisu provedena nikakva djelovanja zbog rasprava o pregovorima koje su prethodile donošenju programa Instrumenta za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (BMVI). Naime, te su se rasprave vodile tijekom godine na koju se odnosi izvješće.
- Upravljačko tijelo usmjereno je na početak provedbe programa i u potpunosti je posvećeno ostvarenju utvrđenih ciljeva.

HU - magyar - Összefoglaló – az (EU) 2021/1148 rendelet 29. cikkének (2) bekezdése

- A jelentés tárgyát képező pénzügyi év során nem történt intézkedés, tekintettel arra, hogy egyeztetések folynak a HAVE-program elfogadását megelőző tárgyalásokról, amelyek a jelentéstételi évben zajlottak.
- Az irányító hatóság változatlanul készen áll a program megkezdésére, és teljes mértékben a meghatározott célok elérésére összpontosít.

IT - italiano - Sintesi — articolo 29, paragrafo 2, del regolamento (UE) 2021/1148

- Nessuna azione si è concretizzata nel corso dell'esercizio finanziario oggetto della relazione a causa delle discussioni in corso sui negoziati in vista dell'adozione del programma BMVI, svoltisi durante l'anno oggetto della relazione.
- L'AG continua a essere preparata all'avvio del programma ed è totalmente concentrata sulla realizzazione degli obiettivi specifici prefissati.

LT - lietuvių - Santrauka. Reglamento (ES)
2021/1148 29 straipsnio 2 dalis

- Finansiniais metais, dėl kurių pateikiama ši ataskaita, nebuvo įgyvendinta jokių veiksmų, atsižvelgiant į ataskaitiniais metais vykusias diskusijas dėl derybų, po kurių buvo priimta Sienų valdymo ir vizų priemonės (SVVP) programa.
- Vadovaujančioji institucija yra pasirengusi pradėti vykdyti šią programą ir visapusiškai sutelkusi dėmesį į nustatytų tikslų įgyvendinimą.

LV - latviešu - Kopsavilkums – Regulas (ES) 2021/1148 29. panta 2. Punkts

- Pārskata finanšu gada laikā netika veiktas nekādas darbības, jo pārskata gadā notika sarunas, kuru rezultātā tika pieņemta *BMVI* programma.
- Vadošā iestāde joprojām ir gatava programmas uzsākšanai un ir pilnībā koncentrējusies uz noteikto mērķu sasniegšanu.

MT – Malti - Sommarju – l-Artikolu 29(2) tar-Regolament (UE) 2021/1148

- L-ebda azzjoni ma mmaterjalizzat matul is-sena finanzjarja li qed tiġi rapportata fid-dawl tad-diskussjonijiet li għaddejjin dwar in-negozjati li wasslu għall-adozzjoni tal-Programm BMVI, li kienu qed isehhu matul is-sena rrapportata.
- Il-MA tibqa' mmirata lejn il-bidu tal-Programm u hija ffukata bis-shih fuq it-twettiq tal-miri speċifikati.

NL - Nederlands - Samenvatting — artikel 29, lid 2, van Verordening (EU) 2021/1148

- Tijdens het begrotingsjaar waarover verslag wordt uitgebracht, zijn geen acties gerealiseerd met het oog op lopende besprekingen over de onderhandelingen die tot de vaststelling van het BMVI-programma hebben geleid, die in het verslagjaar plaatsvonden.
- De beheersautoriteit is nog altijd goed voorbereid op de aanvang van het programma en richt zich volledig op de verwezenlijking van de vastgestelde streefdoelen.

PL- polski - Podsumowanie – art. 29 ust. 2 rozporządzenia (UE)
2021/1148

- W trakcie roku budżetowego nie zrealizowano żadnych działań objętych przeglądem ze względu na toczące się dyskusje na temat negocjacji prowadzących do przyjęcia programu dotyczącego IZGW, które miały miejsce w roku objętym sprawozdaniem.
- IZ jest gotowa na rozpoczęcie programu i w pełni koncentruje się na realizacji określonych celów.

PT - português - Resumo — artigo 29.o, n.o 2, do Regulamento (UE)
2021/1148

- Não se concretizaram quaisquer ações durante o exercício financeiro em causa devido aos debates em curso sobre as negociações com vista à adoção do programa do IGFV, que tiveram lugar durante o ano de referência.
- A autoridade de gestão está preparada para o lançamento do programa e concentra toda a sua atenção na consecução dos objetivos fixados.

RO - română - Rezumate – articolul 29 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2021/1148

- Nicio acțiune nu s-a materializat pe durata exercițiului financiar raportat, dat fiind faptul că nu s-au încheiat discuțiile privind negocierile care au condus la adoptarea programului IMFV, discuții care s-au desfășurat în cursul anului de raportare.
- Autoritatea de management rămâne pregătită pentru lansarea programului și se concentrează pe deplin pe realizarea obiectivelor stabilite.

SK - slovenčina - Zhrnutie – článok 29 ods. 2 nariadenia (EÚ)
2021/1148

- Neoznámili sa žiadne zrealizované akcie počas sledovaného finančného roka vzhľadom na prebiehajúce diskusie o rokovaníach zameraných na prijatie programu BMVI, ktoré sa uskutočnili počas vykazovaného roku.
- Riadiaci orgán je naďalej naklonený spusteniu programu a plne sa zameriava na realizáciu stanovených cieľov.

SL - slovenščina - Povzetek – člen 29(2) Uredbe (EU) 2021/1148

- Zaradi razprav o pogajanjih pred sprejetjem programa v okviru IUMV, ki so potekale v letu, na katero se nanaša poročilo, v proračunskem letu, na katero se nanaša poročilo, ni bil izveden noben ukrep.
- Organ upravljanja je še vedno pripravljen na začetek programa in je popolnoma osredotočen na doseganje opredeljenih ciljev.

SV - svenska - Sammanfattning – artikel 29.2 i förordning (EU) 2021/1148

- Inga åtgärder genomfördes under det räkenskapsår som rapporten avser mot bakgrund av de pågående diskussionerna avseende de förhandlingar som ledde fram till antagandet av programmet inom ramen för instrumentet för ekonomiskt stöd för gränsförvaltning och viseringspolitik och som ägde rum under rapporteringsåret.
- Den förvaltande myndigheten är fortfarande inriktad på att inleda programmet med fullt fokus på att uppnå de angivna målen.